

TEMERINI ÚJSÁG

XXV. évfolyam 3. (1242.) szám

Temerin, 2019. január 24.

Ára 50 dinár

XXII. Nemzetközi Vince-napi Borfesztivál

Csúcsminőségű borok

Szombaton a sportcsarnokban tartották a nyilvános borkóstolót és eredményhirdetést

A múlt szombaton nyilvános borkóstolóval befejeződött a Kertbarátkör által szervezett XXII. Nemzetközi Vince-napi Borfesztivál. Szakmai tanácskozás, tapasztalatcsere, eredményhirdetés, díjkiosztás, művelődési műsor volt még a szombati program része.



Fiatalokbort kóstolnak

A borkóstolót szombaton ezúttal is a sportcsarnok nagytermében tartották, ahol a Kertbarátkör hölgytagjai mérték a majdnem 700 fajtájú borból a kóstolót. Borkorcsolyaként ez alkalommal is tőpörtyűs pogácsát kínáltak a borozóknak. A rendezvény színhelye megtelt kóstolgotó, barátkozó és jól szórakozó emberekkel. Talán a kedvező időjárás is hozzájárult ahhoz, hogy mintegy ezer látogatója legyen ennek a hagyományos rendezvénynek.

Az évek során jól bevált, és a szervezők szerint különösebb változást nem igénylő forgatókönyv szerint a borkóstoló hivatalos megnyitója a sportcsarnok kistermében volt, ahol elsőként **Snejder Sándor**, a Kertbarátkör elnöke üdvözölte az egybegyűlteket. Többek között külön üdvözölte mgr. **Hajnal Jenőt**, a Magyar Nemzeti Tanács elnökét, **dr. Csige Gábort**, Magyarország Szabadkai Főkonzulátusának konzulját, **Molnár Viktort**, a Tartományi Mezőgazdasági-fejlesztési Alap igazgatóhelyettesét, **Slezsák Zoltánt**, a ma-

gyarországi Sommelier Szövetség elnökét és **Szungyi László** főesperes-plébánost, tiszteletbeli tagot. Az elmúlt esztendő, a benevezett borokat **Horváth László**, a borverseny bírálóbizottságainak elnöke elemezte, aki többek között elmondta:

– Az idén a zsűri tiszta, finom borokat elemezhetett. Köztudott, hogy tájainkon volt egy késői fagy, amely a termés nagy részét elvitte. A termelőknak nagyon kevés termés maradt, ezért kevés lett a bor is. Az év későbbi szakaszában a szőlő erőre kapott, így be tudták érlelni vesszőiket. A kései fagyok ellenére a tavalyi évszázatot igazolta magát, és a szakma biztosan jegyezni fogja a 2018-as évszázatot, amelyből csúcsborok kerülnek ki. S ez a többi borversenyen is be fog igazolódni, habár az öt országból ide benevezett borok is mérce ahhoz, hogy igazolni tudjuk az elmúlt 2018-as évet. A szakma nagyon oda fog figyelni a tavalyi évszázatra, és úgy is fogja kezelni azt.

Folytatása a 9. oldalon

V. Zengő Délvidék

A Szirmai Károly MME tisztelettel meghív minden népzene- és népdalkedvelőt az V. Zengő Délvidék rendezvényre, amelyet Bodor Anikó neves zentai népzene gyűjtő emlékére szervez a magyar kultúra napja alkalmából.

A szemle célja fellépési lehetőséget biztosítani mindazon fiatal énekeseknek és zenészeknek, akik szívügyüknek érzik a Délvidék népzenei hagyományainak megőrzését és terjesztését.

Bácskai és bánáti kiváló hangszeres együttesek, citerások, tamburások, énekcsoportok és szólisták mutatkoznak be Temerinben, január 26-án, szombaton, 19 órakor a színházteremben. 18 órától az előcsarnokban megtekinthető lesz a Bodor Anikó és dr. Kiss Lajos munkásságát bemutató kiállítás. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk az újabb felejthetetlennek ígérkező népzenei estre. Belépőjegy 200 dinár, érdeklődni az esti órákban a 021/843 411-es telefonszámon lehet a színház klubhelyiségében.



Mozielőadások

A Lukijan Mušicki Kulturális Központ mozitermében az idén is havi rendszerességgel lesznek fimvetítések. A Vajdasági Vándormozi civil szervezet jóvoltából a kínálatot magyar filmekkel és mesefilmekkel bővítik. Február 1-jén 17 órai kezdettel a Bogyó és Babóca 13 mesét tartalmazó filmkollázst vetítik óvodásoknak és kisiskolásoknak a temerini moziteremben. A belépőjegy 150 dinár.

Ugyancsak február 1-jén, pénteken 19 órakor az X – A rendszerből törölve című magyar filmet nézheti meg a közönség. A szerb feliratos filmet 16 éven felülieknek ajánlják. Belépőjegy 250 dinár.

Jegyek elővételben a Lukijan Mušicki Kulturális Központ irodájában (a volt Temerini Rádió szerkesztősége) válthatók munkanapon 8-tól 15 óráig, illetve a vetítés napján a mozi jegypénztáránál vásárolhatók.

IPAROSBÁL. – Hely: Ifjúsági Otthon, este 8 órakor. Zene: The End együttes. Menü: vendéglátó hidegfelvágott, svédasztalos vacsora, hajnalban kolozsvári töltött káposzta, édesség, minőségi italok. A tombola főnyereménye: LED televízió. Érdeklődni a Hofy Cuki cukrászdában (844-669) vagy a Papirus papírkereskedésben (842-677).

Séta nyitott szemmel

A több mint ötvenéves aktív újságírói múltam során számtalanszor megtapasztaltam, hogy az igazság kimondását vagy leírását gyakran fájlalják az érintettek. Nemezszer meg is fedtek érte. Pedig, ahol én a szakmát tanultam, gyakran mondogatták, hogy az újságíró feladata nemcsak az, hogy az eseményeket kísérelje, megörökítse, mások gondolatait tolmácsolja, hanem hogy rá is mutasson a megtapasztalt mulasztásokra, hibákra. Legnehezebb tenni ezt az olyan kis környezetekben, amilyen a miénk is, mert itt úgyszólván mindenki mindenkit ismer, és a kelendő tapintat nélkül tett észrevétel kiválthatja az érintettek haragját.

A minap a település központjában járva találok régi ismerőssel, aki felháborodottan panaszkodik, hogy mennyire rendetlen, szemetes „városunk” központja. Igyekeztem neki megmagyarázni, hogy legyen türelemmel, várhatóan hamarosan megkezdődik a központ rendezése, amire, ha egyelőre más nem is, de a félig betemetett árkok is utalnak, melyekbe a föld alá kerülő villanyvezetéseket fektették.

Ismerősöm erre a megjegyzésemre kiborult, mondván, alapvető dolog lenne, hogy az,

ismerősöm, amire én csak vállat vonok. Dehogy nincs, valamennyien jól tudjuk, hogy a községi alapítású közművállalat feladata lenne a karbantartás, takarítás.

Csakhogy... próbálnám magyarázni a helyzetet. Mire ismerősöm kioktat, hogy a község (értsd, az önkormányzat) dolga lenne kezében tartani a rendet a városban. Mert ha meg is történik a központ rendezése, marad a kérdés: ki fogja közmegelegedésre karbantartani? Ki ad majd rá utasítást? És számon kérik-e a mulasztásokat?

A bódét megkerülve elmegyünk a gyógyszer-tár előtt. A szebb időket megélt, járótér fölé épített, ma már töredezett márványlap borítású boltozatról egykor nyilván csüng a járókelők feje fölé. Nem ártana, ha a társasház karbantartója (ha létezik) nagyobb gondot viselne az épületről, mielőtt baleset történné (amit nem lehet kizárni). Ugyanennek a társasháznak az alagsorában levő üzlet előtt, használaton kívüli rozsdás vaskerítés (nyáron gyümölcsöt, zöldségfélét árultak mögötte) csúfítja az utca képét.

A kisebbik társasház ablakai elé valamikor bokrokat ültettek. Gondozásukkal a látszat szerint senki sem törődik, még inkább a bokrok alatt összegyűlt rengeteg szemét (kartondoboz, papír, üveg, pillepalack, kutyasz... r stb.) eltakarításával. Befordulva a sarkon a Moša Pijade utca elején, a tömbház árnyékában, az udvar felőli részen az olvadó hó alatt a járdán annyi a lehullott, rothadásnak indult falevél, hogy végig sem lehet ott menni. Úgy tűnik, évek óta senki sem takarítja ezt az utcarészt.

Hazafelé ballagva már jómagam is fokozott érdeklődéssel figyelem az elhanyagolt utcai

állapotokat. Nappal lévén csak rémlik, hogy nem világítanak a kandeláberekben az égők. Az egykori Petőfi birtok igazgatósági épülete a városközpont szégyene (úgy hírlik, eladták, talán majd az új gazda?). Betáblázott ablakok, az ízléstelen kerámialapokkal borított falon



Hetek óta betemetetlenül állnak azok az árkok a település kel-
lős közepén, amelyekbe a központ tervezett átrendezése vé-
gett az új villamos vezetékeket helyezték

letépett plakátok foszlányai. Tovább lépkedve tapasztalom, hogy a nem is oly régen lerakott térburkoló lapok több helyen kimozdultak, le-
süllyedtek. A túloldalon négy vendéglátó-kert-
helyiséget számolok meg. Gyanítom, hogy arra,
ahogyan kihelyezték, kettőnek nincs engedélye.
Ha mégis, akkor azokat okolom, akik ezt meg-
adták neki.

A könyvtárnál az egykori bíróság épüle-
te felé pillantva látom, hogy a tömbháznak a
közcsatorna hálózatra való kapcsolása nincs
befejezve. Vagy ha a rákapcsolást a kivitelező
(talán a közművállalat?) el is végezte, a talajt
nem egyengette el, a felszedett járdát nem rakta
helyére. Néhány lépésre, a villanyvezeték alatti
fenyőfa felfelé nyúló ágait csúfosan visszavágatta
a villanygazdaság, de ami jobban szemet szúr,
hogy a fa egyik nagyobb ága letörve, földig érve
csüng. Sorolhatnám tovább a tapasztaltakat, ám
tartok attól, hogy a leírtak, falra hányt borsó-
ként, nyomtalanul leperengnek az ügyintézésben
felelős érintettekről.

G. B.



A volt Petőfi birtok egykori „főhadiszállása”, a kissé korosabb
generációk Stuchlik-házként ismerik

aki kiásta az árkokat, be is temesse. Karonfogva vezetett, pontosabban húzott el a központban levő állami gyógyszer-tár mellé, az emléktárgyakat árusító fabódé mögé, ahol a felszedett betonjárda helyén a kiásott és félig betemetett árkon csak a kitaposott csapáson keresztül lehet áttérni.

Jobban körülnézve látom, hogy az elhagyottnak tűnő fabódé tövében néhány, a járda-
építésből kimaradt burkolólap hever, amiket,
nyilván, el kellett volna vinni. Mellette kiszáradt
vagy megfagyott virág, műanyag tartóban. De ha
már ott járunk, a kis parkban is körülnézünk.
A fákon látszik a gondozatlanság. Több valóban
megérett arra, hogy kivágják. A kisebb-nagyobb
ágak letöredezve a földön hevernek. Hetek óta
nincs, aki összeszedje.

„Nincs gazdája a közterületeknek, aki gond-
ját viselné?” – kérdi, vagy inkább megállapítja



Tócsa, átvágott kerékpárút, földből kiálló vizesakna –
hevenyészett, rendetlen kivitelezés. Már huzamosabb
ideje éktelenkednek Temerin központjában

Tehetséggondozó gimnázium nyílik

A már több mint 70 éve működő Lukijan Mušicki középiskolában számos szakmát tanulhatnak ki az oda iratkozó diákok. A tanintézet pedig most megkapta az Oktatási Minisztérium végzését, amely lehetővé teszi az iskola számára, hogy szerb tannyelvű, tehetséggondozó gimnáziumi szakot indítson a számítástechnika és az informatika terén különleges képességekkel rendelkező diákok számára a következő tanévben. Az új képzési iránnyal kapcsolatosan minden szombaton 9-től 11-ig ingyenes matematika-előkészítő órákat tartanak.

PC Land Shop
Újvidéki utca 342/2
TEMERIN

SZÁMÍTÓGÉP SZERVIZ

Számítógépek és laptopok javítása
Mob: 064/ 6 138 344 Tel: 021/851-528

- Operációs rendszerek és szükséges programok telepítése
- Vírusirtás, adatmentés.
- Laptop belső portalanítása
- Hardveres hiba feltárása, javítása, cseréje
- Számítógép, laptop bővítése, karbantartása
- Új számítógép konfiguráció építése
- Laptopok beszerzése igény szerint

Széleskörű szakmai tapasztalat, megbízható és gyors segítségnyújtás!



Elmarad a januári vízóra-leolvasás

A közművállalat közölte, hogy a januári nagyszámú munkaszüneti nap, valamint a decemberi számlák kézbesítéséhez szükséges hosszabb idő miatt a szolgáltatások megfizetését végző szolgálat úgy döntött, hogy elmarad a januári vízóra-leolvasás. Viszont azok a fogyasztók, akik maguk végzik a vízóra állásának leolvasását, január 31-ig jelenthetik az óra állását a kommunális közművállalatnak, hogy ennek alapján történjen a januári vízfogyasztás elszámolása és megfizetése. Más esetben a 2018-as évi átlagfogyasztást számlázzák, amit az ez évi első leolvasás után összevetnek a valós fogyasztással.

LOVASBÁL

január 26-án

a Fox lakodalmas teremben

A főnyeremény egy kiscsikó!
Bőséges vacsora, a vendégeket a péterrévei Karaván együttes szórakoztatja.
A részvételi díj 1500 dinár.
Jelentkezni Morvai Sándornál, 060/090-10-15

A becsei úti hídhoz érkeztek a kotrók

Többször is hírt adtunk már róla, hogy nemzetközi projekt keretében iszaptalanítják a Jegricskát, ami gyakorlatilag a medrének kikotrását és kiszélesítését jelenti. A vállalkozás új mozzanata, hogy a munkálatokkal, amelyek egy részét a temerini Lukač putevi végzi, Szőreg irányából érkeztek a becsei út menti hídhoz. A folyó partján kihelyezett tábla tanúsága szerint a vállalkozás adatai a következők, elnevezés: Interreg – IPA CBC, Magyarország – Szerbia, a vizekkel való környezetvédelmi gazdálkodás határmenti övezetben, szélsőséges időjárási körülmények közepette - ECOWAM. Vezető felhasználó: Alsó-Tisza Terület Vízgazdálkodási Igazgatósága. 1. sz. partner: Vajdasági Vizek Vízgazdálkodási Közvéllalat Újvidék. 2. sz. partner: Vajdaság Autonóm Tartomány Európai Ügyek Alapja. A projektum összértéke: 1 758 447,43 euró, ebből az Európai Unió (IPA) részesedése: 1 494 680,31 euró. A megvalósítás kezdete: 2017. 10. 1. A megvalósítás vége: 2019. 9. 30.



A folyó láthatóan szélesebb, mint eddig volt, a kotrás eredményeként mélyebb is

Interreg – IPA CBC
Madarska – Srbija

Naziv projekta:	Ekološko upravljanje vodom protiv ekstremnih vremenskih uslova u pograničnoj oblasti - ECOWAM
Vodstvo korisnik:	Uprava za vodoprivredu za područje Donja Tisa
Partner 1:	Javno vodoprivredno preduzeće „Voda Vojvodine“ Novi Sad
Partner 2:	Fond „Evropski poslovi“ Autonomne pokrajine Vojvodine
Ukupna vrednost projekta:	1.758.447,43 EUR
Iznos sredstva Evropske unije (IPA):	1.494.680,31 EUR
Početak projekta:	01.10.2017.
Kraj projekta:	30.09.2019.

Projektat sufinansira Evropska unija. Dobri susedi stvaraju zajedničku budućnost.



A Nagybara partján elhelyezett tábla



A Nagybara hídjáról készült felvétel, elől még nincs kikotorva

Telt házas közönség előtt tartották pénteken este Fúró Dénes fiatal, törtélem szakos hallgató első könyvének bemutatóját, melyet Temeriniek a Nagy Haboruban 1914–1918 címmel írt. A bemutatón moderátorként közreműködött a könyvet kiadó Impressum Egyesület elnöke, a szerkesztő, valamint Molnár Tibor levéltáros, a könyv recenzense.



Fúró Dénes dedikálja könyvét

A kötet valójában az I. világháború befejezésének százéves évfordulójára jelent meg, amellyel a szerző emléket állít a háborúban besorozott, becslések szerint 1300-1400, ereje teljében levő embernek, akik főleg a cs. és kir. 6. (újvidéki) gyalogezred és a magyar kir. 6. (szabadkai) honvéd gyalogezred kötelékében szolgálva harcoltak. De voltak a m. kir. 4. (szabadkai) huszárezred, illetve a cs. és kir. 8. huszárezred kötelékében is, valamint a honvéd és népfelkelő ezredekben.

A besorozottak közül a kötetben 1127 személyről található adatok: nevük, születési helyük és éve, valamint rangjuk, egységük felsorolásával, és adat arról, hogy mi történt velük a harcok során. A szerző rendelkezésére álló adatok szerint 310 katona vesztette életét, a legtöbben a 21-30 évesek közül. Az Impressum Egyesület elnökének szavai szerint a Nagy Haboruban elesett temeriniek nevét hat márványtáblára vésik, melyet várhatóan még ez év májusában a tájház udvarában állíttanak fel.

A könyvbemutatón a szépszámú hallgatóság nagy érdeklődéssel figyelte az elhangzottakat, és hozzá is szólt a hallottakhoz. Többen a helyszínen meg is vásárolták a könyvet, melyet a szerző dedikált. A kiadvány – amely számos jó minőségű fényképet is tartalmaz – a Temerini Újság nyomdájában készült.

G. B.



Fotó Kantardžić Agnes

Pece Eva és Pásztor Edvin

A képviselő-testület 31. ülése

Pásztor Róbert, a községi képviselő-testület elnöke péntekre, január 25-ére összehívta a jelenlegi összetételű testület 31. ülését. Napirendre javasolta a község 2019. évi pótköltségvetéséről szóló határozatot, a községi közigazgatási hivatal 2019. évi káderügyi tervének módosítását, a község 2018. évi költségvetési zárszámadásának külső ellenőr részéről történő felülvizsgálatát, a közművállalat 2019. évi ügyviteli és külön ügyviteli programjának módosítását, a szennyvíz elvezetési és tisztítási árjegyzék kiegészítését, valamint a korábbi ülések jegyzőkönyveinek elfogadását és képviselői kérdések feltevését.

Szerb Köztársaság, Vajdaság Autonóm Tartomány, TEMERIN KÖZSÉG, Temerin község Helyi Korrupcióellenes Tervének alkalmazását követő munkatestület tagjait kiválasztó bizottság, Szám: 06-1/17-106-4/1-03, Temerin, 2019. I. 16.

Temerin község 2017 – 2020 éves időszakra vonatkozó Helyi Korrupcióellenes Tervének lebonyolítása érdekében (Temerin Község Hivatalos Lapja, 19/2017. szám) a Temerin község Helyi Korrupcióellenes Tervének alkalmazását követő munkatestület tagjait kiválasztó bizottság kinevezéséről szóló 06-1/2017-106-4-01 számú, 2017.IX.8-ai kezeltetésű Végzés I. fejezetének és a Temerin község Helyi Korrupcióellenes Tervének alkalmazását követő munkatestület tagjait kiválasztó bizottság munkaügyrendjének 11. szakasza alapján a Temerin község Helyi Korrupcióellenes Tervének alkalmazását követő munkatestület tagjait kiválasztó bizottság 2019.I.16-án megtartott ülésén

NYILVÁNOS PÁLYAZATOT

ír ki Temerin község Helyi Korrupcióellenes Tervének alkalmazását követő munkatestület tagjainak kiválasztására

Felkérjük Temerin község területén élő polgártársainkat, hogy pályázzanak a Temerin község 2017 – 2020 éves időszakra vonatkozó Helyi Korrupcióellenes Tervének (a továbbiakban: HKT) alkalmazását követő munkatestület tagjának kiválasztására. A HKT alkalmazását követő munkatestület tagjelöltjének az alábbi feltételeknek kell megfelelnie: 1. politikai pártban nem tölt be tisztséget, 2. nem köztisztviselő vagy Korrupcióellenes Ügynökségről szóló törvény rendelkezései értelmében, 3. semmilyen alapon sincs munkaviszonyban a temerini községi önkormányzat szerveiben (határozott vagy határozatlan idejű munkaszerződéssel, másodállásban, stb.), 4. Temerin község területén állandó lakhelye van, 5. nem volt elítélve, illetve nem folyik ellene

bírósági eljárás korrupcióval kapcsolatos cselekmény miatt. A pályázónak a következő iratokat kell benyújtania a Bizottsághoz: • kitöltött jelentkezési űrlap (Temerin Község hivatalos honlapjáról) • önéletrajz • illetékes szerv által hitelesített nyilatkozat, melyben a pályázó teljes büntetőjogi és anyagi felelőssége tudatában kijelenti, hogy a nyilvános pályázat előző bekezdésének 1., 2. és 3. pontjában felsorolt feltételeknek eleget tesz: • Lakóhelyéről szóló bizonylat • igazolás arról, hogy a pályázót nem ítélték el, vagy nem folyik ellene korrupcióval kapcsolatos bírósági eljárás • motivációs levél, amelyben az alábbi kérdéseket kötelezően meg kell válaszolni: • Mi motiválja Önt a jelentkezésre? • Hogyan látja Ön társadalmunk korrupcióellenes politikáját? • Mivel tudna hozzájárulni társadalmunk korrupciós problémájának megoldásához?

A kitöltött jelentkezési űrlapot a szükséges dokumentációval együtt a „ZA JAVNI KONKURS ZA IZBOR ČLANOVA TELA ZA PRAČENJE PRIMENE LOKALNOG ANTIKORUPCIJSKOG PLANA OPŠTINE TEMERIN – NE OTVARATI” megjelöléssel közvetlenül az iktatónál lehet átadni vagy postán keresztül ajánlván lezár borítékban az alábbi címre kell elküldeni: Komisiji za izbor članova tela za praćenje, Lokalnog antikorupcijskog plana opštine Temerin, Novosadska 326, 21235 Temerin. A nyilvános pályázatra szóló jelentkezési űrlapot a szükséges dokumentációval együtt 2019.I.25-étől 2019.II.18-ával bezárólagosan lehet elküldeni. A hiányos vagy késve érkezett pályázati anyagokat a Bizottság nem veszi figyelembe. A nyilvános pályázatot Temerin Község Hivatalos Lapjában, a Naše Novine és a Temerini Újság hetilapokban, továbbá Temerin Község hivatalos honlapján (www.temerin.rs), valamint a Temerini Községi Közigazgatási Hivatal hirdetőtábláján jelentetjük meg.

A BIZOTTSÁG

A vadásztársak megbíznak bennem

Klinec Norbert azt csinálhatja, amit igazán szeret

A vadőr feladatkörébe számos dolog beletartozik. Mindenekelőtt igazán kell értenie a vadhoz. Ismernie kell a táplálkozási és egyéb szokásait, mozgásterét, a vadak közötti kapcsolatokat. Pontosán kell emlékeznie, mit hagy egyik szezonról a másikra az adott területen. Emellett évekre előre kell terveznie úgy, hogy közben a természeti és az emberi tevékenységek okozta tényezőkről is gondot viseljen. De talán a legfontosabb, hogy mindemellett jó kapcsolatot ápoljon a vadásztársaival.

Klinec Norbertet néhány hónappal ezelőtt nevezte ki a vadászegyesület vadőrnek. Azóta szorgalmasan ellátja a rá háruló feladatokat, és viseli gondját a temerini, illetve járeki határrészben élő vadállománynak. Riportalanyunk készségesen állt rendelkezésünkre, válaszolt kérdéseinkre, és elmesélte, milyen út vezetett el az új munkájáig.

– A vadászat gyermekkorom óta jelen van az életemben. Nagypám is vadász volt, édesapám még ma is tiszteletbeli vadászként járja a temerini határt. Jómagam már harminc éve vadászom, és természetesen én is tagja vagyok a vadászegyesületnek. Mindig is érdekelt a természet, a vadászkutyák és a fegyverek. Éveken keresztül fémfeldolgozóként dolgoztam, ezért egy éles váltásnak számít az életemben az, hogy a sötét műhelyek helyett végre a természetben dolgozhatok. Mivel az egyesületnek szüksége volt egy új vadőrré, éltem a lehetőséggel.

• **Milyen feltételeknek kellett eleget tenni?**

– Vadőr nem lehet akárki. Ahogy a vadászatban is, így ezen a területen is számos követelménynek kell megfelelni. Először is jelentkeztem

egy erdészeti iskolába, ahol minden fontos tudnivalót megtanulhattam. Az egyik leglényegesebb dolog, hogy a vadőr pontosan ismerje a természetet, az állatokat, azok magatartását, szokásait. Itt olyan dolgokra is megtaníjták a hallgatókat, amiket a legtöbben figyelmen kívül hagynának. A jelenlegi törvények értelmében minden idősebb vadásznak újra kell fegyverviselési vizsgát tennie. Ezt a vizsgát is letettem. Végezetül pedig Belgrádban szereztem meg a vadőr oklevelét.



Klinec Norbert a vadászegyesület által újonnan vásárolt Lada Niva terepjáróval

Még épp időben sikerült jelentkezni a kiírt pályázatra, ahol kedvezően bírálták el a kérelmemet. Ezt egy hat hónapig tartó próbaidő követte, jelenleg pedig már állandó munkaviszonyban vagyok. Örülök annak, hogy végül sikerrel jártam és hogy a vadásztársak is megbíznak bennem, valamint hogy támogatnak.

• **A vadőrnek hogyan telnek a mindennapjai?**

– Nagyon mozgalmasan. Mindig akad valamilyen esemény, ami lefoglal és befolyásolja a mindennapi munkám. Nap mint nap járom a hatáskörömbé tartozó vadászterületet, ellen-

őrzöm az állományt, az esetleges változásokat. Folyamatosan figyelem a vad viselkedését és állapotát, a megfigyeltek alapján választjuk ki a kilövésre szánt egyedeket. Fontos, hogy egészséges családokat hagyjunk a következő idényekre. Ilyenkor télidőben a legfontosabb a vad etetése, amire az előkészületeket idejekorán el kell kezdeni, az etetőket ellenőrizni kell és takarmánnyal megtölteni őket. Őzvadászat idején én kísérem el a vadászokat és a vendégvadászokat az őzek kilövésére. Én határozom meg azt is, hogy mely egyedeket ejthetik el. Ilyenkor is nagyon fontos körültekintőnek lenni, hogy ne tegyünk kárt az anyaállományban, valamint a biztonságra is ügyelni kell. Természetesen ellenőrizni kell a gyanús járműveket is a határban, hogy semminemű szabálytalanság ne történjen. A vadásznak is csak számos előírásnak eleget téve szabad vadászni, gondolok itt a szükséges okmányokra, egyebek között az érvényes vadászjegyre és az engedélyekre, ezeket úgyszintén ellenőrizni kell.

• **Milyen állapotban van a vadállomány a temerini határban?**

– Az utóbbi időben nagyon elszaporodott a dúvad a határban, és nem melleleg jelentős kárt is okozott. Nyúlból és őzből egyre kevesebbet lehet látni. A határrészben lassan eltűnnek az erdős területek és a tanyahelyek is, ezáltal kevesebb bújóhelyet találnak a vadak. A rókákat és a sakáljakat pedig egyre csak szaporodnak, ezek levadászásával igyekszünk enyhíteni a helyzetet. Bizonyos vadászterületeken jelentősen megtizedelték a védett vadak számát. Tartom a kapcsolatot a környező falvak vadőreivel is, és mondhatom, hogy a gondok hasonlóak, mint nálunk.

• **A vadőr feladatainak ellátása mellett mennyi idő jut a vadászatra?**

– Természetesen kevesebb, mint azelőtt. A vadászat a hobbim, amit mindig is szívesen csináltam. Igyekszem időben elvégezni a feladataimat, hogy utána én is csatlakozhassak a csapatomhoz, hogy együtt vadásszunk. Örülök annak, hogy a munkámnak köszönhetően sokat lehetek a természetben, és azt csinálhatom, amit igazán szeretek.

T. D.



Régi és új temerini fotók

Sokáig „új” iskolának nevezték (a másik volt az „öreg”) a ma óvodaként szolgáló épületet, amely a két világháború között épült neoklasszicista stílusban. Az első felvétel ebben az időszakban készülhetett, míg a második a közelmúltban, miután – megtartva a stílusjegyeket – az épületet szigeteléssel látták el és kívül belül felújították.

Hétezer golyóstoll

Nosztalgiából született, zászlókkal tarkított szenvedélyes hobbi

Szinte minden embernek van valamilyen hobbi, amiben örömet leli, ami megnyugtatja. Vannak, akik a természetben szeretik eltölteni a szabadidejüket, esetleg a művészetek iránt érdeklődnek, de vannak, akiknek valamilyen gyűjtemény gyarapítása okoz örömet. Napjainkban ritkán találkozhatunk lelkes gyűjtővel, lapunk mai számában azonban mégis bemutatunk egyet: **ő Horváth Sándor, aki három évvel ezelőtt költözött Temerinbe, és akinek több mint 7000 golyóstoll kapott helyet a gyűjteményében. A lelkes gyűjtő arra kéri, hogy mesélje el szenvedélye történetét.**

– Újvidéki születésű vagyok, ott is nőttem fel, a 70-es években Svédországba költöztünk, és egészen a nyugdíjazásomig ott is éltünk. Kezdetben egy szobafestői cég tulajdonosaként kerestem a kenyeremet, később azonban a vállalatot egészségügyi okokból be kellett zárnom. Szerettem a munkámat és a céget is, ezért nagy fájdalmat okozott számomra annak megszűnése. Emlékbe megőriztem egy kis sárga reklámtollat, amely a cégem nevét hirdette. Nagyon a szívemhez nőtt ez a darab, sokat jelentett számomra, és még ma is féltve őrzöm. Ekkor döntöttem el, hogy elkezdem gyűjteni ezeket az írószereket. Kizárólag a reklámtollak érdekelték. Akkoriban nem is volt olyan egyszerű gyarapítani a kollekción, mert nem volt annyi vállalat, és az örökíró sem volt még annyira népszerű, mint manapság. De a gyűjteményem csak szaporodott, mindössze két évnél intenzív gyűjtés után már néhány ezer darabot számlált a kollekcióm, és ez a szám a későbbiekben a tízezret is megközelítette. Élvezetet jelentett számomra a gyűjtés, minden szabadidőmet ennek szenteltem.

• **A szenvedélyét szívesen osztotta meg másokkal is.**

– Igen. Abban az időben nem volt olyan népszerű a kivándorlás, mint manapság, ezért Malmőben hamar felfigyeltek rám. Érdekeségnek számított, hogy egy magyar ember is ott keresi a boldogulását, a különös szenvedély pedig tovább fokozta az emberek kíváncsiságát. Gyakran hívtak meg különböző kiállításokra, számos újságban is jelent meg velem készült riport, de a televízióban is többször szerepeltem. A kiállításokon különböző képeket raktam ki örökírókból – ezek nagyon látványosak voltak. Hamar megismertek az emberek, és sokan küldtek is nekem az írószereikből. Más gyűjtőkkel is megismerkedtem, velük sokáig tartottam a

kapcsolatot. A legtöbb darabot egyedül gyűjtöttem össze, ahol csak megfordultam kértem reklámtollat. Sok helyen kaptam is, de olyan is volt, ahol értetlenül álltak a kérésem előtt. Ekkor elkezdtem magyarázni, hogy gyűjtő vagyok, mutattam a fényképeket is, és a legtöbbszor sikerrel is jártam.

• **Három zászlót is készített örökírókból. Ezekről mit tudna mesélni?**

– Ezek a magyar, a szerb és a svéd zászlók voltak – mindhárom országot a magaménak ér-



Horváth Sándor golyóstollgyűjteményével

zem. Az egyik a nemzetem, a másik a hazám, a harmadik pedig azé az országé, ahol a legtöbbet éltem és amely megélhetést nyújtott számomra. Svédországban gyakran meséltem a származásomról, azért készítettem el mindhárom zászlót, hogy az emberek könnyebben megértsék, milyen fontosak számomra ezek az országok. Sok helyen meséltem Bíró László Józsefről is, aki feltalálta és szabadalmaztatta a golyóstollat, és hogy ő is magyar volt, akárcsak én. Sajnálatos módon az eredeti zászlókat ellopták tőlem, de amikor ideköltöztünk, újra elkészítettem őket, mert így teljes a gyűjteményem. Az ezekhez felhasznált tollak nem reklámtollak, ezeket vásároltam, hogy a színek megegyezzenek a zászlók eredeti színeivel.

• **Mennyi időt szokott szentelni a szenvedélyének?**

– Ma már nem gyűjtöm olyan intenzíven a tollakat. Persze még most is szaporodik a gyűjtemény, mert min-

dig kapok valakitől, és ezeknek mindig nagyon megörülök is. Sok időbe telt, amíg újra elkészítettem a helyet, ahol a tollakat tárolom. Egy külön helyiséget alakítottam ki a házunkban erre a célra, ahol a falakra egyenként helyeztem el őket. Így mindegyik jól látható, és áttekinthetőek is. Még mindig akadnak viszont olyanok is, amelyek dobozban állnak, ezeket még rendszerezni kell. Gyakran betérek ebbe a szobába, rendezgetem őket, gyönyörködöm bennük. Szinte mindegyikhez fűződik egy-egy emlék, amire szívesen emlékezem vissza. Nyugdíjas vagyok, ezért nem sajnálom az időt, amit a gyűjteményem rendezésére szánok.

• **Korábban szeretett volna bekerülni a Guinness rekordok könyvébe is.**

– Kétszer is próbálkoztam ezzel, még valamikor a kilencvenes évek elején. Szerettem volna megdönteni ezt a rekordot, hogy ha tovább nem is, de legalább egy évig az én gyűjteményem legyen a legnagyobb. Az első alkalommal nem jártam sikerrel. Másodszor pedig egy levélben válaszoltak a szerkesztők, miszerint elismerték, hogy valóban nagynak számít a gyűjteményem, de mégsem tudják elfogadni, mivel a kollekciómban reklámtollak szerepelnek. Ezekből a tollakból sok az azonos típus, de nincs két egyforma cégjelzéssel rendelkező. Véleményem szerint sokkal nehezebb összegyűjteni a különböző reklámtollakat, mint a nem egyforma golyóstollakat. A szerkesztőtől a levél mellé még egy Guinness-reklámmal ellátott örökírót is kaptam ajándékkul. A levelet és az örökírót a valamikori cégem reklámtollával együtt bekereteztetem, kedves emlék maradt számomra.

• **Van-e kedvelt örökírója?**

– Természetesen van, a legtöbbet az a bizonyos kis sárga golyóstoll jelent számomra, amely az egykori cégemet hirdette. Van még egy, amelyet egy cégtől kaptam, ez egy olyan töltőtoll, aminek a tije 24 karátos aranyból készült. Ezenkívül van még néhány darab, amelyek valóban értékesek, emellett vannak egyedi tollak is a gyűjteményemben. Ebből a szempontból igényes vagyok, mindig megvágatom, hogy milyen örökírót veszek a kezembe.

• **Van-e más kedvenc időtöltése is?**

– A legtöbbet a golyóstollak jelentenek. Emellett szeretek barkácsolni, a ház körül tenni-venni. Korábban versenygalambokat tartottam, nagyon szerettem azokat is, és nem mellesleg eredményesek is voltak. Sakkozni is szoktam, a villámsakk az erősségem, jártam versenyekre is, és még mai is öröm az ott szerzett serlegeket. Bízom benne, hogy a golyóstollgyűjteményemet egyszer majd átadhatom a fiannak, aki reményeim szerint ugyanúgy megbecsüli majd őket, mint én.

T. D.

Vásárolok régi mélyhűtőket, frizidereket, mosógépeket, tévéket, tollat. Házhoz jövök, azonnal fizetek.

Telefon: 062/133-22-69

Tortás svédasztal, csokiszökökút...

A jóízű tortának van keletje – Csernák Diana, a Cake-decor Sütőde tulajdonosa ötletekben nem szűkölködik

Egy vállalkozásnak a beindítása sem könnyű feladat, hát még a működtetése és fenntartása! Így van ezzel Csernák Diana is, aki esetében az ötlet megszületése és annak teljes mértékű megvalósítása között öt év telt el. S mivel vissza nem térítendő támogatást is kapott a beindításhoz, két évig kötelezően működtetnie kell a műhelyét.

– Az általános iskola befejezése után az újvidéki Svetozar Miletić középiskola cukrász szakán folytattam tanulmányaimat – mondja beszélgetőtársunk. – Az iskola befejezése után Temerinben sikerült elhelyezkednem és cukrászként dolgoznom. A második gyermekünk megszületése után úgy döntöttem, hogy nem megyek vissza a munkahelyemre. Helyette megpróbálok otthon dolgozni, kialakítani saját vásárlói körömet. Az elmúlt öt év során annyira kibővült ez a kör, illetve megnőtt azoknak a nagyobb eseményeknek a száma, amelyekre tőlem rendeltek jelentősebb mennyiségű árut, hogy „kinőttem” a családi házunkban kialakított műhelyemet. Másrészt meg már nem tudtam határt húzni a munkaidőm és a szabad, a családdal töltendő időm között. Tavaly november óta Cake-decor Sütőde néven üzemel bejegyzett vállalkozásom a Nikola Pašić utcában, amelyet a Prosperitati kezdő vállalkozóknak kiírt támogatásának is köszönhetek.

– A vissza nem térítendő, önrészes támogatásból legfeljebb öt gépet, berendezést vásárolhatott a pályázó. Ebből a támogatásból lényegében nem indítható be teljes egészében egy vállalkozás, de mint esetünkben is, a már meglévő felszerelést bővítettük ki a még hiányzó gépekkel. A pályázati jelentkezés járt ugyan némi papírmunkával, de számomra nem ez volt a legnehezebb feladat. A pályázatkiíró Magyarokanizsán tanfolyamot szervezett az igénylők számára, mégpedig a cégvezetési tudnivalókból. Ezt a tanulást nagyon komolyan gondolták, és a tanfolyam befejezése után átfogó vizsgánk is volt. Csak ezt követően nyitottuk meg a cé-

get, amelyet azonban nem kellett még akkor aktivizálni. A rajtkor ötletekkel jelentkezünk, a cégnyitást pedig az igényelt gépek, felszere-



Csernák Diana az új sütővel

lések listájával, illetve azok előszámával. Mivel már karácsony előtt át szerettem volna költözni az új műhelybe, éltünk a pályázat kínálta azon lehetőséggel, hogy önerőből megvásároltuk a kérdéses gépeket, és az alap majd azok árát téríti vissza. Egy-egy nagy sütővel, hűtőszekrénnel és egy mosogatóval tettem teljessé a felszerelésemet.

– A vásárlók rendkívül kedvelik a házas aprósüteményt, a hagyományos tortákat, közülük is a csokisat, a mogoróst, de menők a puncsosak is. Mindkét nagyanyám receptes könyvét megörököltem, és forgatom is, mert vásárlóim számára az íz a mérvadó, nem pedig nem a díszítés. Persze a termékeknek szépnek is kell lenniük, de mindenképpen ízleteseknek. Ha a hagyományos recept szerint is sütöm meg őket, a kivitelezés, díszítés már modernebb, úgy-

**Magyarországi munkára, a Balatonra keresünk két pincért (1000 euró/hónap), két sankost (800 euró/hónap), fagyaltárust (800 euró/hónap).
Jelentkezhetnek 23 és 40 év közöttiek, ingyenes szállás és teljes ellátás, munkakezdés március 15-én. Telefon: 063/891-44-30.**

mond újragondolt. Még néhány évvel ezelőtt a túlságosan díszesek, a sok-sok virágúak, majd később a marcipános, a nagyon letisztult, egyszerű díszítésűek domináltak. Tavaly óta egyre népszerűbb a csokilecsurgásos, a gyümölcsös ékesített, azaz mint más területeken is, a cukrászatban is hódít a retró, a régies.

– A műhely megnyitásával már valóra vált a legnagyobb álmom. Eddig zömmel rendelésre sütöttem tortákat, aprósüteményt, vállaltam lakodalmakra való sütést is. A továbbiakban viszont a már szokásos tevékenység mellett tervezem aprósütemények, tortaszettek és poharas desszertek árusítását a hétvégeken. Nem cukrászdát, hanem műhelyt üzemeltetek, de készítek majd édességet azoknak is, akik nem rendelték előre meg, de szeretnének vásárolni és otthon fogyasztani. Ha sikerül jól beindítani a vállalkozásomat, és az évek során bővíteni, többedmagammal dolgozni, akkor csomagolt, deklarált vegyes süteményeimet esetleg üzletekben is árusíthatnám. Még nincsen olyan süteményem, tortám, amely műhelyem jelképe lehetne, de dolgozom rajta. Nagyon szeretek kísérletezni, saját receptet összeállítani. Vásárlói igényének eleget téve kigondoltam és kifejlesztettem a saját kókuszos tortát, amely nem csokis, és csak kellemesen kókuszos. Nagy kedvenc lett. A továbbiakban is folytatom a kísérletezést, mert nagyon szeretem a munkámat. Kizárólag minőségi alapanyaggal dolgozom, és szavatolom a friss, és jó minőségű édességet. Környezetünkben is egyre inkább hódít az úgynevezett édes asztal. Például első szülinapra a fő torta mellett sorakoznak a kis torták, muffinok, cupcake-ek stb. Tervem, hogy az édességek között elhelyezzem a csokiszökökutat is. Alkalmától és igénytől függően kekszket, gyümölcsöt stb. márthatnának a résztvevők a csordogáló csokiba. A tortás svédasztalra is kerülhet csokiszökökút, de vendégváró is lehet. **mcs**

Kiváló alkalom a mulatságra!

BATYUBÁL

Február 8-án, pénteken az Ifjúsági Otthonban a már ismert mottóval: *Ha jöttök, lesztek, ha hoztok, esztek!*

Muzsikál a Karaván együttes.

A belépőjegy 600 dinár, érdeklődni Oláh Lászlónál a 844-983-as telefonszámon

Kiváló minőségű

4 HOLD SZÁNTÓFÖLD ELADÓ
a Fehérárok határrészben, első osztályú,
síkegyenes föld – part és lapos nélkül
Ára 42 ezer euró

Telefon: **063/50-00-88**

Névjegykártyák, meghívók, öntapadó feliratok, cégtáblák stb. a Temerini Újság nyomdájában. Tel.: 843-750

Sár a bicikliúton

Először úgy gondoltam, hogy minden kommentár nélkül mellékelek egy, a Temerin–Nagybara közötti mind kedveltebb biciklis/gyalogos betonúton hétfő délután készült felvételt. De tapasztaltam, hogy a látvány nem csupán nekem okozott nem kis felháborodást és bosszúságot, így nem hagyhattam annyiban.

Tudom, hogy a tavaszi mezőgazdasági munkálatok nem várhatnak, ki kell használni a jó időt. Még a nemrégiben megépült betonút környékén is. Ezzel nincs is semmi gond. Mindenképpen dicséret illeti mindazokat, akik az el-

végzett szántás után és az útra való kijárást követően a betonútról letisztították a felhordott sarat. Mert szerencsére vannak ilyenek. De sajnos van olyan gazda is, aki a parcella teljes szélességében átjárt traktorral ezen az új úton, annyi sarat ráhordva, amennyi csak ott maradhatott. Ez különösen egy parcellánál volt jellemző. Erről készült az első két felvétel. A képek arról árulkodnak, hogy az illető megfeledezett letisztítani az utat a felhordott sártól.

Hazafelé jövet, miután már két alkalommal „átváltunk” a sáros úttesten, és a biciklikere-

ket is megtakarítottuk a sártól, találkoztunk három középkorú atyánkfíával. Egy lapát „társaságában” a Nagybara felé haladtak, meg-megállva rövid időre, hogy az itt-ott maradt sarat ledobálják az útjukból. Érdeklődésemre elmondták, hogy sétálni szoktak ezen az úton és fel vannak háborodva a közös vagyon iránti nemtörődöm-ség miatt. Délelőtt már voltak a községvezetés is, hogy az illetékesek intézkedjenek, szólítsák fel a tulajdonosokat a felvitt sár eltakarítására.

Hát kérem, így (is) viszonyulunk a közös javaink iránt.

-aJó-



DUO, TRIO ÉS HOME CSOMAGOK

9900

KEDVEZMÉNYESEN

DINÁRTÓL HAVONTA

TV+NET+TEL+RIASZTÓ



www.stcable.tv

ST CABLE



Csúcsminőségű borok

Folytatás az 1. oldalról

– Mi temerinek amatőr borászok vagyunk, és a kertekben megtermett szőlőből készítjük a nedűt. Szerencsénkre a fagyok a kertekben túlságosan nem károsították meg a szőlőt, így a termelők tudtak szüretelni és nagyon jó borokat készíteni. Zömmel oxigén kizárásával, redukív erjesztéssel, tiszta sillerborokról van



A nyilvános borkóstoló helyszíne a sportszarnokban

szó. Az elmúlt évek során felfejlődött a borkultúra, s bizony a hagyományainkat is kellett ahhoz ápolni, hogy most finom borokat kóstolhassunk.

– A nagy aranyérmes borok esetében tud-

nyel, rengeteg szorgalmas munka van mögötte, míg a finom nedű megjelenik a pohárban. Erre utal a régi magyar közmondás is, hogy: A szőlő a görbe hátú embert szereti! A szőlőt és a bort szentek vigyázzák. Nem véletlen, hogy szokásainkban is az időjárás és a természet befolyásoló istenek voltak a legfontosabbak. E védőszentek Szent Vince, Szent György és Szent Márton. Ők és ünnepeik az adott közösség összetartásában mindig is nagy szerepet játszottak. S ez ma is így lesz. A szőlő védőszentjei közül január 22-én Szent Vince nyitja a sort.

Az alkalmi művelődési műsort követően tartották a hivatalos eredményhirdetést, és a borászoknak átnyújtották a borokkal kiérdemelt elismeréseket, érmekeket, serlegeket és okleveleket. Ezzel

végezték a borfesztivál hivatalos részét, de nem a borkóstolást. A látogatók ugyanis az esti órákig – azaz addig, amíg ki nem ürültek a borosüvegek – kóstolhatták a nedűket.

M. D.



Snejder Sándor a Kertbarátkör elnöke a műsort vezeti, háttérben a rendezvény díszvendégei



A Szirmai művelődési egyesület táncosainak fellépése a rendezvényen

ni kell, hogy a szőlő, amiből készültek, nem helyben termett. Egyértelműen fontos tényező a jó szőlő és a jó borász, aki ért a szakmához – fűzte hozzá Horváth László.

A borkóstolót Molnár Viktor, a Tartomány Mezőgazdasági-fejlesztési Alap igazgatóhelyettese nyitotta meg, és alkalmi üdvözlő beszédében többek között elmondta:

– Nincs más ital, amely ennyi változatosságot mutatna, annyi fajtája, ízvilága lenne, mint a bornak. A bor egy élő anyag, s a jó bornak nincsen receptje. A szőlő folyamatos törődést igény-

APRÓHIRDETÉSEK

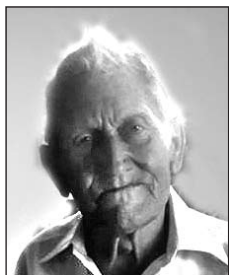
- Öregdisznó, malacok és hereszéna eladó. Telefon: 062/129-29-90, 021/3840-373.
- A goszpodincainai út mellett, közel a faluhoz, 2,5 hold föld eladó. Telefon: 063/74-96-295.
- Vásárolok rosszvasat, papírt, rezet, messzinget, alumíniumot, ólmot, kályhákat, villanymotorokat, autókat, elektromos készülékeket, régi kábeleket, antikvitásokat, régi pénzt, képregényt, albumot képecskékkel. A legjobb árat fizetem, azonnal. Tel.: 064/468-23-35.
- Eladó használt varrógép, többfajta gázkályha, kultivátor, fém kerti garnitúra, kanapék, fotelok, szivacs sarokgarnitúra, komód, könyvespolc,

TŰZIFA ELADÓ
Puhafa, összevágva, házhoz szállítva
3000 din/m³
Keményfa összevágva,
házhoz szállítva 5500 din/m³
Telefon: 063/77-96-326,
021/843-581

A hagyományos téli rendezvényre a régió öt országából érkezett 681 bormintát, amelyekből 275 fehérbor, 225 vörösbor, 93 rozé, 17 schillerbor, 21 csemegebor és 50 gyümölcsbor volt, még január 12-én 16 csoportba sorolva összesen 84 eminens hazai és külföldi borbíra értékelt a százas pontozási rendszer alapján. A neves szakértőkből álló bírálóbizottság összesen 608 érmet osztott ki, mégpedig: 13 nagy aranyérmét, 159 aranyérmét, 264 ezüstérmét és 172 bronzérmét, valamint 73 elismerést ítélte oda. A temerini versenyzők közül a legtöbb pontot – 96,50-et – Majoros Tibor különleges technikával készített, 2017-es évjáratú Renscentio nevű bora kapta. A vörösborok kategóriában ugyancsak nagy aranyérmét kapott a Kabács Borház Cabernet Sauvignon 2017-es évjáratú bora, amelyre a zsűri 94,60 pontot adott. A temerinek egyébként az idei borversenyen is a legtöbb aranyérmét a vörösborok kategóriájában érdemelték ki, de boraik jeleskedtek a többi kategóriában is.

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett édesapámtól, apó-
somtól és nagyapánktól



BÁLINT Mihálytól
(1930–2019)

Sírod előtt állunk, talán
te is látod, körülöttem van
szerető családom.
Még fáj, s talán
örökre így marad,
te mindig velünk leszel,
az idő bárhogy is halad.

Az emlék olyan virág,
mely nem hervad el soha,
melyet a vihar nem tép szét
és szél nem hord tova.

Legyen pihenésed könnyű.

**Búcsúzik tőled szerető
lányod, Katica, vejed,
Pisti, unokáid, Árpád és
Endre, unokamenyed,
Regina**

VÉGSŐ BÚCSÚ



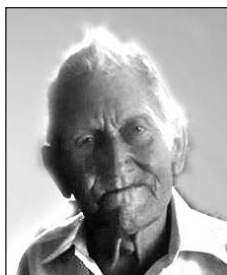
**BARNÁNÉ
MOISKO Erzsébet**
(1941–2019)

Emléked
szívemben él.
Nyugodjál békében!

Boris nena

Köszönetnyilvánítás

Ezúton mondunk köszö-
netet mindazoknak, akik drá-
ga édesapánk, apósom és
nagyapánk



BÁLINT Mihály
(1930–2019)

temetésén virágokkal, jelen-
létükkel, őszinte együttérzé-
sükkel fájdalomunkon enyhí-
teni igyekeztünk.

Megállt egy drága szív,
mely értünk dobogott,
pihen a két kéz,
mely annyit dolgozott.
Az ő szíve már nem fáj többé,
a miénk mindörökké.

Gyászoló családja

MEGEMLÉKEZÉS A SZERETETT SZÜLŐKRŐL

Huszonöt, illetve húsz éve, hogy örökre elbúcsúztak tőlünk



**FUSZKÓNÉ
BALÁZS Katalin**
(1930–1994)

Arany volt a szívük, lelkük, munka volt az életük.
Adhat az élet kincset, palotát,
de egyet nem adhat kétszer, édesanyát és édesapát.



FUSZKÓ Károly
(1925–1999)

Emléküket megőrzi szerető családjuk

MEGEMLÉKEZÉS

Tíz éve, hogy nincs közöt-
tünk szeretett nagymamám
és dédmamánk



**SZILÁKNÉ
TÓTH Franciska**
(1918–2009)

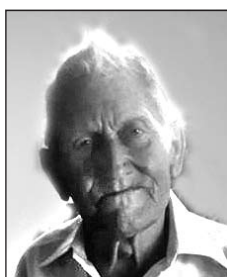
Az élet sora hosszú
és nehéz, a feledéshez
egy élet is kevés.

Szeretteid nélkülöd élnek,
de szívükben
örökre őriznek téged.

Emléked őrzik szeretteid

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett édesapámtól és
nagyapánktól



BÁLINT Mihálytól
(1930–2019)

Uram, egyetlen éjszakát
kérek én, mikor újra élhetném
azt a sok szépet és jót,
mit életem során
édesapámtól kaptam én.
Ha egyszer lenne rá még
mód, mikor arcán mosolyt
láthatnék, ha egyszer
lenne rá még mód,
mikor gondoskodását
újra érezhetném,
egy éjszakára
újra boldog volnék.
Csak egyetlen éjszakát
kérek én, mikor átkarolva
vállán megpihennék!

Legyen pihenésed könnyű.

**Fájó szívvel búcsúzik
tőled szerető lányod,
Márta, unokáid,
Csaba és Gabi**

MEGEMLÉKEZÉS



KIHÚT István
(1938–2016)

Szomorú három éve,
hogy örök álom
zárt be szemed,
megpiheni tért
dolgos két kezed.

Ölelj át a csend és a
szeretet, a jó Isten
örkődjön pihenésed felett.

**Emlékét megőrzi
a szerető család**

VÉGSŐ BÚCSÚ

Fájó szívvel búcsúszom
szeretett sógornómtól



**BARNÁNÉ
MOISKO Erzsébettől**
(1941–2019)

Ő már ott van,
ahol nincs fájdalom, csak
örök béke és nyugalom.

Nyugodjál békében!
Szép emléked megőrzöm.

Sógornőd, Mariska

MEGEMLÉKEZÉS

Január 19-én volt két szo-
morú éve, hogy örökre tá-
vozott tőlünk drága édes-
anyám, anyósom, mamánk
és dédi



ILLÉS Katalin
(1937–2017)

Szomorú az út,
mely síroddhoz vezet,
fájdalmas két év
múlt el nélkülöd.
Minden szál virág
mit sírodra teszünk,
elmondja, nagyon
hiányzol nekünk.
Elmentél tőlünk csendben,
mint a lenyugvó nap,
de szívünkben élsz
és örökké ott maradsz.

Legyen csendes
nyugovásod!

**Emléked őrzi lányod,
Rózsi családjával**

MEGEMLÉKEZÉS

Szomorú hat hónapja, hogy
nincs közöttünk szeretett fér-
jem és édesapánk



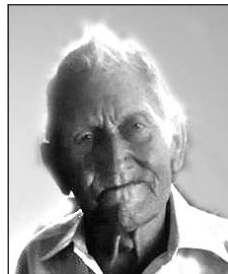
RÁPITY János
(1952–2018)

Elmentél tőlünk,
de nem vagy messze,
szívünkben élsz
most és mindörökre.

**Emlékét őrzi
szerető családja**

MEGEMLÉKEZÉS

a héten elhunyt



BÁLINT Mihály
(1930–2019)

temerini lakosról.
Kegyelettel emlékezünk azokra,
akiket az Úr magához szolgált!

FELTÁMADUNK



Temetkezési
magánvállalat
tul.: LACKÓ Tünde
Népfőrd u. 52.,
tel.: 843-079

VÉGSŐ BÚCSÚ

Fájó szívvel búcsúszunk
szeretett nővéremtől



**BARNÁNÉ
MOISKO Erzsébettől**
(1941–2019)

Küzdöttél,
de már nem lehetett,
csend ölel át és szeretet.
Szeretetét és jószágát
örökre megőrizzük.

**Húgod, Mária
és családja**

MEGEMLEKEZÉS

Szomorú egy éve, hogy
nincs közöttünk



KISS György
(1953–2018)

Ott pihensz,
ahol már nem fáj semmi,
nyugalmat
nem zavarja senki.

Életed elszállt,
mint a virágillat,
de emléked ragyog,
mint a fényes csillag.

**Emléked szívükbe zárták
lányaid, Bella és Magdi
családjával**

MEGEMLEKEZÉS

Szomorú öt éve, hogy nincs közöttünk,
akit nagyon szerettünk



MATÍC MACHMER Gertrúd
(1936–2014)

Szeretetét és jóságát örökre megőrizzük szívünkben.
Köszönet mindazoknak, akik megemlékeznek róla.

Szerettei

VÉGSŐ BÚCSÚ

Megrendülve és mély fájdalommal búcsúzunk szeretett
nővéremtől, sógornőtől és
nenánktól



**BARNÁNÉ
MOISKO Erzsébet**
(1941–2019)

Ha könnyecsepp gördül
végig arcunkon, azért van,
mert hiányzol nagyon.

Nyugodjál békében!

**Szép emléked szívünkben
megőrizzük: öcséd,
János és sógornőd,
Olga családjukkal**

MEGEMLEKEZÉS

Szomorú hat éve, hogy
nincs közöttünk szeretett
édesanyám, anyósom és
nagyamamánk



VARGA KOVÁCS Teréz
(1953–2013)

Ő volt nekünk a fény,
amely melegséget és
szeretetet adott nekünk.
Eltávozott oda,
ahol nincs fájdalom,
csak békében nyugalom.

Köszönjük, hogy voltál nekünk.

**Szerető lányod,
Iren családjával**

MEGEMLEKEZÉS SZERETTEINKRŐL



FARAGÓNÉ PAP Erzsébet
(1920–2009)



FARAGÓ Ferenc
(1916–2005)

Fáradt kezüket a munka megtörte,
az élet minden vihara gyötörte,
de ők sohasem panaszkodtak,
csak szorgalmasan dolgoztak.
Ölelje át őket a csend és a szeretet,
hisz elfeledni őket sosem lehet.

Emléketeket szeretettel őrzi a Pásztor és a Faragó család

MEGEMLEKEZÉS

Fájdalmas egy éve, hogy
nincs közöttünk



KISS György
(1953–2018)

Örök az arcod,
nem száll el szavad,
minden mosolyod
a szívünkben marad.

De ha egy könnyecsepp
gördül végig arcunkon,
azért van,
mert hiányzol nagyon.
Nyugodjál békében!

Emléked őrzi feleséged

VÉGSŐ BÚCSÚ

Szeretett
szomszédasszonyunktól



**BARNÁNÉ
MOISKO Erzsébet**
(1941–2019)

Ott pihensz,
ahol már nem fáj semmi,
nyugalmat
nem zavarja senki.

Életed elszállt,
mint a virágillat,
de emléked ragyog,
mint a fényes csillag.

Nyugodjál békében!

**Emléked megőrzi
a Francia, Nagyidai,
Faragó, Csikós,
Koroknai, Faragó és a
Rencsár család a Nikola
Pašić utcából**



Temetkezési vállalat, Népfőrdő u.
109., tel.: 842-515, 062/88-51-513

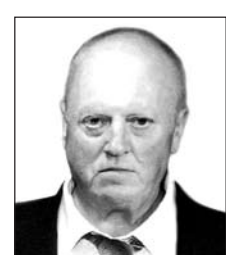
MEGEMLEKEZÉS



özv. GERONÉ SZÓNYI Ilona
(1929–2019. 1. 16.)

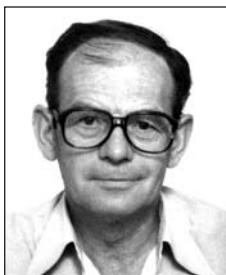


**PÁLINKÁSNE
MÓRIC Katalin**
(1937–2019. 1. 21.)



FRANCIA Nándor
(1955–2019. 1. 21.)

MEGEMLEKEZÉS SZERETTEINKRŐL



LAKATOS Sándor
(1935–2016)



LAKATOS Mihály
(1962–2017)

Az élet ajándék, mely egyszer véget ér.
A halál nem jelent feledést és véget,
míg élnek azok, akik titeket szeretnek.

Emléketeket őrzik szeretteitek

Miserend

25-én, pénteken 8 óraker: Szent Pál apostol megérése, Pálfördülő, 8 óraker: szabad a szándék.

26-án, szombaton 8 óraker: a hét folyamán elhunytakért.

27-én évközi 3. vasárnap, a Telepen 7 óraker: a néper, a plébániatemplomban 8.30 óraker:

Magyar János a Sztrikovits, Gyuráki és a Pető szülőkért, 10 óraker: †Mester szülőkért, †gyermekükért, a Faragó és a Mester nagyszülőkért és összes hozzátartozóikért.

28-án, hétfőn 8 óraker: sza-

bad a szándék.

29-én, kedden 8 óraker: †Mészáros Borbála, Zsúnyi Imre, a Zsúnyi és a Mészáros család elhunytjaiért.

30-án, szerdán 8 óraker: szabad a szándék.

31-én, csütörtökön 17 óra-

ker: †Veréb Mária Ilona Gizzella nővérért.

Egyházközségi hírek

Bérmálás április 28-án, a 10 órai nagymise keretében.

SPORTOLÓK KÖZÖTT

ASZTALITENISZ

Pető Zsolt a szerb válogatott tagjaként részt vett a budapesti World Tour versenyen, amelyen rendkívül erős mezőny gyűlt össze. A temerini játékos a selejtező első fordulójában 4:2-re nyert az orosz Kiszeev ellen, majd a második körben nagy bravúrt vitt véghez, hiszen 4:2-re győzött a világranglistán 31. indiai Sathiyam Gnanasekaran ellen. A selejtező harmadik fordulójában Pető az ázsiai származású, de horvát színekben fellépő Wei Shihaoval játszott, akitől 4:0-ra kikapott, így nem jutott tovább. A szerb válogatott többi játékos a első vagy a második fordulóban esett ki.

– Ha figyelembe vesszük, hogy milyen erős volt a mezőny, akkor elégedett lehetek ezzel a két győzelemmel. A második fordulóban az indiai játékos volt az esélyes, de sikerült legyőznöm. Nagy dolognak tartom, hogy a világranglista 31. helyezettjét felülmúltam. Utána az ázsiai származású horvát következett, akivel tavaly a Bajnokok Ligájában játszottam. Akkor sikerült szoros mérkőzést vívnom ellene, s bíztam benne, hogy Budapesten is így lesz, de végül elég simán kikaptam. Mindent összegezve elégedett vagyok a teljesítményemmel – mondta a temerini asztalitenisző.

A budapesti torna mind az öt kategóriában (női és férfi egyéni, női és férfi páros, illetve vegyes páros) kínai diadallal ért véget.

*

Az elmúlt hétvégén Újvidéken tartották meg a vajdasági kor-

osztályos csapatbajnokságot. A temeriniiek összesen három érmet nyertek. A dobogó legmagasabb fokára a serdülő fiúk állhattak fel, akik Orosz András, Varga Dániel, Strahinja Fabri felállításban lettek Vajdaság bajnokai. Az ifjúsági csapat a harmadik helyen végzett Benkő Ákos, Mladen Puhača, Orosz András, Strahinja Fabri felállításban. A lányok mezőnyében is sikerült érmet nyerniük a temeriniieknek, mégpedig a fiatalabb serdülők korosztályában, ahol Kaslik Petra, Vecsera Henrietta, Csernyák Lara és Tényi Nóra végzett a harmadik helyen. Ugyanebben a kategóriában a fiúknál a Varga Dániel, Varga Benke, Vecsera Levente, Vuk Stojanović alkotta csapat nem jutott tovább a csoportból az elődöntőbe.

Ezen a hétvégén egyéniben tartják meg Vajdaság korosztályos bajnokságát Óbecsén.

T. N. T.



16. DARDLIBAJNOKSÁG – 2018/19

1.	Csikós Attila – Tőke Attila	18	64/44	+20
2.	Majoros Artúr – Majoros Arnold	18	62/44	+18
3.	Balázs Szabolcs – Major Sándor	17	60/48	+12
4.	Gálik Zoltán – Kovács Sándor	17	59/47	+12
5.	Kovács Károly – Kohanecz László	16	62/45	+17
6.	Balogh László – Csányi Róbert	16	62/49	+13
7.	Erős Norbert – Iván László	16	56/50	+6
8.	Tóth Béla – Varga Bernát	15	59/47	+12
9.	Pálista Sándor – Sós Ferenc	15	58/47	+11
10.	Majoros István – Varga László	15	56/46	+10
11.	Góbor Roland – Tiszta Gábor	15	58/52	+6
12.	Szőllősi Sándor – Jánosi Sándor	13	58/51	+7
13.	Csorba Béla – Moisko Árpád	13	54/56	-2
14.	Horváth Rudolf – Horváth Róbert	12	53/55	-2
15.	Ádám Ferenc – Ádám Zoltán	12(-1)	51/53	-2
16.	Barna Mihály – Hornyik József	12	54/57	-3
17.	Magyar Imre – Gergely Róbert	12	53/59	-6
18.	Ádám István – Varga Tibor	12(-1)	47/57	-10
19.	Csernitsek István – Gusztos Ferenc	11	52/57	-5
20.	Puskás Tibor – Surján Attila	11	53/59	-6
21.	Jánosi András – Micsutka János	10	52/58	-6
22.	Kiss Imre – Orosz András	10	45/55	-10
23.	Petro Károly – Szarvas Tibor	10	45/58	-13
24.	Móricz Ferenc – Gyuráki János	9	44/58	-14
25.	Faragó Zoltán – Zsúnyi László	9	47/62	-15
26.	Máriás István – Nagy Attila	8	44/62	-18
27.	Detki Dániel – Kökény Imre	7	35/64	-29
28.	Kovács Róbert – Jakubecz Tibor		kizárva	



A dardlibajnokság legjobbjai, az elsőhelyezettek jutalma egy-egy malac, a másodikoké fél-fél malac, a harmadik helyezettek pedig egy-egy csirkét kaptak jutalmul az érmeik mellé

IPARI KENDERBŐL KÉSZÜLT

OLAJ 2,5 dl – 800 Din

LISZT 1 kg – 500 Din

PROTEIN 1 kg – 2000 Din

Érdeklődni a Marko Orešković utca 20-ban.

Telefon: 843-700



TEMERINI ÚJSÁG

Helyi független tájékoztató hetilap. Cím: 21235 Temerin, Petőfi Sándor u. 70., tel.: 843-750. A lapban megjelent cikkek nem fejezik ki szükieszterien a kiadó véleményét. Kéziratokat, fényképeket, elektronikus adathordozókat stb. nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Főszerkesztő: Dujmovics György. Tördelőszerkesztő: Borda Ákos. Terjeszti: Koroknai Károly, Temerin, Pašić u. 26., tel.: 842-709. Az apróhirdetések és reklámok leadhatók személyesen vagy telefonon a szerkesztőségben és a lap terjesztőjénél. A Temerini Újság 1995. március 16-tól jelenik meg önfenntartó magánlapként. Nyomda: Temerini Újság. Regiszterszám: NV000530. CIP – Katalogizacija u publikaciji Biblioteka Matice srpske, N. Sad. 659.3(497.113 Temerin) COBISS.SR-ID 103792391. Kiadó/izdavač: Internet štamparija, matični broj 64287109 • Temerinske novine, nezavisni lokalno-informativni nedeljnik na mađarskom jeziku

ISSN 1451-9216



9 771451 921008 >